



SEP - BBJ

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH  
BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Z

SEP - BBJ

SEP - BBJ

SEP - BBJ

SEP - BBJ

## CERTIFICATE OF CONFORMITY Z

nr Z/12/034/22/A1

No. Z/12/034/22/A1

Dostawca:  
(Nazwa i adres)  
Supplier:  
(Name and address)Eltrim Kable Sp. z o.o.  
Ruszkowo 18  
13-200 Działdowo, PolandProducent:  
(Nazwa i adres)  
Manufacturer:  
(Name and address)Eltrim Kable Sp. z o.o.  
Ruszkowo 18  
13-200 Działdowo, PolandNazwa wyrobu:  
Name of the product:Kable elektroenergetyczne z wytłoczoną izolacją do układania w instalacjach stałych, o izolacji polwinitowej i powłoce polwinitowej oraz żyłach miedzianych lub aluminiowych, opancerzone lub nieopancerzone.  
Power cables with extruded insulation for fixed installation, with PVC insulation and PVC sheath, with copper or aluminium conductors, armoured or unarmoured.Typ (model):  
Type (model):

YKY, YKYFty, YKYFpy, YKYFoy, YAKY, YAKYFty, YAKYFpy, YAKYFoy

Oznaczenie producenta:  
Trade mark:

eltrim

Dane techniczne:  
Technical data:napięcie znamionowe *rated voltage*: 0,6/1 kV  
liczba i przekroje znamionowe żył w mm<sup>2</sup>  
*number and nominal cross-sectional area of conductors in mm<sup>2</sup>*:

YKY, YKYFty, YKYFoy	1x(1,5÷1000); (2÷5)x(1,5+300)
YAKY, YAKYFty, YAKYFoy	1x(10÷1000); (2÷5)x(10+300)
YKYFpy, YAKYFpy	1x(120÷1000); (2÷4)x(25+300) 5x(10+300)

Typ programu certyfikacji:  
Type of certification scheme:1a według PN-EN ISO/IEC 17067  
1a according to PN-EN ISO/IEC 17067

Nazwa programu certyfikacji:

PROGRAM Certyfikacji Z  
Name of scheme certification: Certification Scheme Z

Próbka wymienionego wyżej wyrobu została zbadana i uznana, jako spełniająca wymagania norm(-y) i/lub dokumentów normatywnych:

A sample of the aforesaid product was tested and found to be in conformity with the requirement of the standard(s) and/or normative document:

Norma(-y)/ dokumenty normatywne Standard(s)/normative documents	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
IEC 60502-1:2021	LP-22.050/21.030	SEP - BBJ

Raport z badań stanowi integralną część niniejszego certyfikatu  
Test Report forms integral part of this CertificateKierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

Kamil Misztal

Warszawa, 2024-10-24

**Informacje dodatkowe:**

- YKY** – kabel z żyłami miedzianymi, nieopancerzony
- YKYFty** – kabel z żyłami, w pancerzu z taśm stalowych, ocynkowanych
- YKYFpy** – kabel z żyłami miedzianymi, w pancerzu z płaskich drutów stalowych, ocynkowanych
- YKYFoy** – kabel z żyłami miedzianymi, w pancerzu z okrągłych drutów stalowych, ocynkowanych
- YAKY** – kabel z żyłami aluminiowymi, nieopancerzony
- YAKYFty** – kabel z żyłami aluminiowymi, w pancerzu z taśm stalowych, ocynkowanych
- YAKYFpy** – kabel z żyłami aluminiowymi, w pancerzu z płaskich drutów stalowych, ocynkowanych
- YAKYFoy** – kabel z żyłami aluminiowymi, w pancerzu z okrągłych drutów stalowych, ocynkowanych.

*Additional information:*

- YKY – cable with copper conductors, unarmoured*
- YKYFty – cable with copper conductors, galvanized steel tapes armoured*
- YKYFpy – cable with copper conductors, galvanized steel flat wires armoured*
- YKYFoy – cable with copper conductors, galvanized steel round wires armoured*
- YAKY – cable with aluminium conductors, unarmoured*
- YAKYFty – cable with aluminium conductors, galvanized steel tapes armoured*
- YAKYFpy – cable with aluminium conductors, galvanized steel flat wires armoured*
- YAKYFoy – cable with aluminium conductors, galvanized steel round wires armoured.*

**Miejsce produkcji:** Eltrim Kable Sp. z o.o.  
*Place of manufacture:* Ruskowo 18  
13-200 Działdowo, Poland

**Niniejszy certyfikat zastępuje certyfikat nr Z/12/034/22 wydany dnia 2022-12-05**

*This certificate supersedes certificate No. Z/12/034/22 dated 2022-12-05*

**Zmiany wprowadzone do certyfikatu nr Z/12/034/22:**

**- dodano znak akredytacji PCA nr AC 012**

*Changes have been made to the certificate No. Z/12/034/22:*

*- PCA accreditation mark No. AC 012 has been added*

NC-P 24.376

**Nr rej.: S-P-21-030**  
*Reg. No.: S-P-21-030*

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. Eltrim Kable Sp. z o.o.  
Ruskowo 18  
13-200 Działdowo, Poland
2. NC